



Regard

Regard sur **GRENAY**

Votre Bulletin d'informations municipales

N° 407 - DÉCEMBRE 2012

ÉDITO

CELUI QUI CROYAIT AU CIEL, CELUI QUI N'Y CROYAIT PAS ...

« Celui qui croyait au ciel, celui qui n'y croyait pas, tous les deux adoraient la belle prisonnière des soldats. Lequel montait à l'échelle et lequel guettait en bas ... »

Ce poème de Louis Aragon écrit pendant la guerre est une parabole décrivant la lutte, pour libérer la France, des résistants unis dans leurs différences pour un même combat. Ce texte est fort et montre les liens qui unissent une communauté par delà les différences et les oppositions. Ce texte m'est venu naturellement en tête pendant les obsèques de Jean-Marie Bretel. En effet, notre ville vient de perdre coup sur coup deux personnalités, deux personnages comme on dit, deux hommes bien. Celui qui croyait au ciel, Jean-Marie, et celui qui n'y croyait pas, Gérard Obert.

« Celui qui croyait au ciel celui qui n'y croyait pas. Qu'importe comment s'appelle cette clarté sur leur pas. Que l'un fut de la chapelle et l'autre s'y dérobât ... ».

Gérard, mineur, fils de



mineur, frère de mineur, dont le nom en mairie rappelle la catastrophe de Liévin. Gérard, le militant CGT, le camarade du Parti, le coulonneux passionné, le raconteur d'histoires en ch'ti. Gérard qui avait les yeux brillants des enfants devant le sapin de Noël en revenant il y a deux ans du château des Mineurs de La Napoule. Gérard que nous étions nombreux à suivre de chez lui jusqu'au cimetière et pour qui son petit fils a chanté l'Internationale pour le saluer et lui rendre hommage.

« Celui qui croyait au ciel celui qui n'y croyait pas. Tous

les deux étaient fidèles des lèvres du cœur des bras. Et tous les deux disaient qu'elle vive et qui vivra verra ... »

Jean-Marie avait préféré lui l'artisanat à l'usine où son père travaillait et militait. Jean-Marie avait choisi en étant charcutier-traiteur de donner de la joie, du plaisir et de l'amitié à tous. Jean-Marie avait choisi aussi la vie associative et les fêtes organisées par l'Union Commerciale de Grenay sont encore dans toutes les mémoires. Jean-Marie avait choisi de travailler pendant que les autres faisaient la fête. Jean-Marie pour qui rendre service était une seconde

nature. Jean-Marie pour qui l'église St Louis était trop petite tant nous étions nombreux à vouloir lui dire au revoir et merci.

« Celui qui croyait au ciel celui qui n'y croyait pas. Quand les blés sont sous la grêle, fou qui fait le délicat. Fou qui songe à ses querelles au cœur du commun combat... »

On s'interroge beaucoup ces derniers temps sur ce qui forme une communauté, sur les différences qui seraient insupportables et mettraient en danger l'unité nationale. Gérard et Jean-Marie étaient différents et pourtant si proches car ce qui les caractérisait le mieux c'était leur humanité, leur attention aux autres. Grenay a de la chance d'avoir des personnages de cette trempe et nous sommes riches de ces différences qui loin de nous séparer, nous rapprochent et nous font apprécier l'essentiel : l'autre, le voisin, l'ami, le frère, le camarade !

(suite page 2)

« Celui qui croyait au ciel celui qui n'y croyait pas. Ils sont en prison Lequel a le plus triste grabat. Lequel plus que l'autre gèle lequel préfère les rats ... »

Au nom du conseil municipal et de toute la population grenaysienne je présente mes condoléances les plus sincères

aux familles, aux proches et aux amis de Gérard et de Jean-Marie. Tous deux sont partis trop tôt, trop vite. Tous deux nous manquent déjà et pour longtemps.

« Celui qui croyait au ciel celui qui n'y croyait pas. L'un court et l'autre a des ailes de Bretagne ou du Jura. Et framboise ou

mirabelle le grillon rechantera. Dites flûte ou violoncelle le double amour qui brûla. L'alouette et l'hirondelle, la rose et le réséda ».

Le maire,
Christian CHAMPIRÉ
26 novembre 2012

FESTIVITÉS MARCHÉ DE NOËL, DÉJÀ 10 ANS !

La 10^{ème} édition du marché de Noël aura lieu les samedi 15 de 11h à 21h et dimanche 16 décembre de 10h à 20h, à la salle des Fêtes, place Daniel Breton.

Organisée par la section Basket et l'Amicale du personnel, la manifestation proposera un programme exceptionnel.

Durant tout le weekend, vous pourrez rencontrer les artisans et les commerçants locaux qui vous proposeront leurs produits.

Parmi les animations, un sculpteur de ballons sera présent les deux jours de 15h à 17h pour une fabrication d'animaux en tous genres et de toutes les couleurs.

Le cracheur de feu, Pascal Queuneutte, sera également sur la place Daniel-Breton les deux jours de 17h30 à 20h30, pour une démonstration des plus enflammée.

Enfin, le père Noël, passera lui aussi tout le week-end à Grenay, pour rencontrer les enfants. Ce sera aussi l'occasion d'être pris en photo pour immortaliser ce moment.

Côté restauration, les organisateurs vous



cette année aussi, le marché aura lieu à la salle des Fêtes.

réaliseront quelques petits plats : croque monsieur, soupe à l'oignon, la traditionnelle tartiflette (le dimanche) et, nouveauté cette année, l'assiette campagnarde (uniquement le samedi).

Précédent cette manifestation, le père Noël passera à l'école Morieux le lundi 3

décembre au matin. Puis, il se rendra à l'école Prin le jeudi 6 décembre au matin et de 15h à 16h à l'école Prévert.

En 2013, la 11^{ème} édition sera mise en place par l'Avant-Garde de Grenay.

Rens. au **03 21 29 75 07**.

SPORT STAGE DE JUDO DE HAUT NIVEAU À LA SALLE DELORY

Avec le soutien de la municipalité, le club de judo a organisé la 5^{ème} édition de son stage de haut niveau comme tous les ans à la même période.

Réputée aujourd'hui dans toute la région et considérée comme exemplaire tant par sa qualité que par l'esprit bénévole qui l'anime, cette manifestation a rassemblé pendant trois jours une centaine de judokas.

Outre quelques membres de l'association de notre commune, elle a attiré des athlètes des quatre coins du

Nord/Pas-de-Calais.

Sous la responsabilité de Lilian Billet, ceinture noire 5^{ème} dan, elle a rassemblé des sportifs des catégories minime à sénior unis par le volontariat, leur expérience et leurs qualités techniques.

Ayant débuté sur une très bonne saison, le club a déjà engagé de nombreux judokas à des compétitions. Ils ont manifesté beaucoup de talent. Ainsi, Réda Benmostéfa a pris part les 23 et 24 novembre au championnat de France 1^{ère} division en catégorie moins de 60 kg à



une nouvelle édition pour une centaine de judokas

Montpellier.

Pour tous renseignements auprès de l'association, vous pour-

vez appeler le **03 21 29 24 38** ou vous rendre à la salle Sakura, rue Blériot.

NUMÉRIQUE

LES DEUX ESPACES PUBLICS NUMÉRIQUES VOUS ATTENDENT

Destinés à tous les publics, les espaces publics numériques de Grenay proposent des activités variées et encadrées dans des ateliers collectifs, mais également dans le cadre de médiations individuelles. Il y a aussi des plages réservées à la libre consultation.

Les animateurs multimédias accompagnent, initient, aident chacun à maîtriser et à utiliser ces outils et services offerts par internet et plus largement par les technologies de l'information et de la communication.

Depuis septembre 2012, la municipalité dispose d'un deuxième EPN accessible aux per-



sonnes à mobilité réduite ou malvoyantes avec un poste de travail adapté.

Ce nouvel espace équipé de 20 postes fixes, 14 netbooks, 4 tablettes numériques, 5 ordinateurs portables et d'abonnements 3G

permettra également de se déplacer et de se connecter à l'extérieur de la structure.

Le Cyber-centre, 1^{er} EPN, poursuivra et développera ses activités. C'est donc dans deux EPN que vous pouvez

surfer sur le net ou vous initier à l'usage des outils informatiques et tactiles. Ils s'adressent au public désireux de se familiariser avec l'informatique, internet, le multimédia et les nouvelles technologies tactiles.

NOUVEAUTES

Deux consoles de jeux vidéo sont disponibles au sein des EPN. Des mini-tournois seront organisés régulièrement (inscription obligatoire).

Il est aussi possible de jouer en ligne et de découvrir les jeux et applications proposés sur nos tablettes tactiles.



Depuis le 12 novembre 2012, l'Espace Public Numérique Louvre- Lens de Grenay accueille Logan Leblond, un nouvel animateur. Ayant également rejoint l'équipe du service jeunesse, il nous donne ses impressions :

« J'ai débuté l'animation en 2010 au centre de loisirs. Par la suite, j'ai décidé d'en faire mon métier en préparant un BPIEPS Loisirs Tous Publics que j'ai obtenu en 2011. Cela m'a permis pendant cette formation de décrocher un poste d'animateur au sein du Service Enfance et Loisirs. J'ai été contacté pendant les vacances de Toussaint pour un poste d'animateur à l'EPN que j'ai accepté volontiers, c'est une chance pour moi !

Etant musicien, fan de jeux vidéo et me débrouillant pas trop mal en informatique, je pense pouvoir mener de bonnes activités de loisirs avec les différents publics ».

ACTIVITÉS ET HORAIRES DANS LES 2 EPN

EPN LOUVRE-LENS BUISSON	EPN ESPACE EDOUARD COOLEN
les activités gratuites :	
- Soutien Scolaire : mardi et Jeudi de 17h10 à 18h10 (uniquement à l'EPN – Ecole Buisson)	
- Wiki-citoyen	
- Timp@ss (passeport Internet)...	
les activités payantes :	
- internet en libre-service (jeux, réseaux sociaux...)	
- initiation à une tablette numérique (manipulation et découverte de la technologie tactile)...	
mardi de 14h à 18h30	mardi de 16h30 à 18h30
mercredi de 10h à 12h et de 14h30 à 18h	mercredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h
vendredi de 14h à 17h	jeudi de 16h30 à 18h30
samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h	vendredi de 17h à 19h
les autres créneaux réservés aux écoles de la ville	samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h

RAPPEL SUR LES INITIATIONS DE DÉCEMBRE

Atelier n°1 : prise en main d'une tablette tactile (mercredi 5 et samedi 8 décembre de 14h15 à 16h15)

Atelier n°2 : initiation à l'informatique (mercredis 5 et 12 décembre de 10h à 12h et vendredi 7 décembre de 14h15 à 16h15)

Atelier n°3 : initiation à l'internet (vendredi 21 et samedi 22 décembre de 14h15 à 16h15)

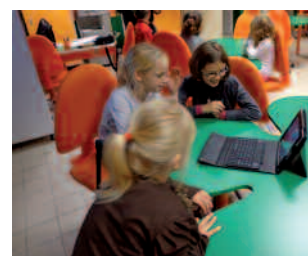
EPN LOUVRE-LENS - GRENAVY

Ecole Ferdinand BUISSON - Bd St-Louis
Tél. : 09 88 99 34 64

EPN ESPACE EDOUARD COOLEN

(anciennement cyber-centre) 14-16 rue de Lorraine
Tél. : 03 21 45 69 95

courriel : jeunesse@grenay.fr - site internet : <http://grenay.cyber-base.org>



découverte des tablettes tactiles



COLLÈGE

REMISE DE DIPLOMES POUR D'ANCIENS COLLÉGIENS

A la salle Jean-Marie-Le-mort, les responsables de l'établissement ont organisé une cérémonie à l'occasion de la remise du brevet des collèges.

A cette occasion, les anciens élèves des classes de 3^{ème} général se sont déplacés pour recevoir leur diplôme. Les élèves de 3^{ème} insertion et de SEGPA se sont vus remettre quant à eux leur certificat de formation gé-

néral (CFG).

Le taux de réussite au brevet est de 70%, un pourcentage stable depuis 2010. En juin 2012, ce sont 48 élèves qui ont réussi l'épreuve. Trois ont obtenu une mention très bien, sept une mention bien, 13 une mention assez bien.

Concernant les CFG, le taux de réussite est de 89% cette année soit 24 admis.



les élèves ayant reçu leur diplôme dont certains avec une mention

DE RONNY



tout public spectacle musical «**SOUVENIRS DE LA MÔME**»

par S. Habourdin et F. Lucarini

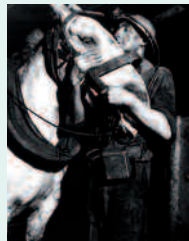
mer. 5 déc. à 14h30

T.P. : 6€ ; T.R. : 3€

abonnement : 4€ et 2€

*ce spectacle est proposé par la
Commission des Personnes Agées*

tout public
exposition
MINEURS DU MONDE
du jeu. 6 déc. au jeu. 13 déc.
9h-12h ; 14h-18h
vernissage le 6 déc. à 18h30
entrée libre



**EXPOSITION VISIBLE
À LA SALLE DES FÊTES**

création
2012



tout public
théâtre
JOE EGG
par la cie Viesvâves
jeu. 20 déc. à 19h
ven. 21 déc. à 20h30
T.P. : 6€ ; T.R. : 3€
abonnement : 4€ et 2€

flashcodez-nous !



Rens. et réservations
indispensables
03 21 45 69 50



Regard : bulletin municipal de la ville de Grenay - directeur de publication : Christian Champiré, maire - photos, textes, mise en page : mairie de Grenay - impression : imprimerie Danquigny, Cambrai (59) - 3500 ex - publication gratuite.

VOTRE AGENDA



ANIMATIONS - les prochaines «*Histoires à dévorer*» auront lieu à la médiathèque le mercredi 19 décembre à 16h - un goûter sera offert à vos enfants - rens. au **03 21 29 58 72**.

ST SYLVESTRE - un réveillon est organisé par l'Harmonie municipale à la salle des Fêtes dès 20h - 58€ (adultes), 35€ (enfants de moins de 12 ans) boissons non comprises - parking gardé - ambiance assurée - réservation de 18h à 21h au **03 21 44 72 75**.

REPAS-DANSAnt - organisé par les majorettes «les Etincelles» le samedi 19 janvier à la salle des Fêtes - couscous ou cassoulet - une boisson comprise - 20€ (adultes), 10€ (membres et enfants de - de 12 ans), gratuit (enfants de - de 3 ans) - ouverture des portes à 19h - réservation jusqu'au 19 décembre inclus au **06 41 77 99 69**.

ANNULATION - la vente de vêtements et de meubles d'occasion que l'association «*Accueil mamans bébés*» devait organiser en février a été annulée.

VOEUX DU MAIRE - annoncée le 6 janvier, la cérémonie aura lieu le dimanche 13 janvier à la salle des Fêtes dès 10h30.

VOS INFOS DIVERSES

LISTES ÉLECTORALES - des modifications peuvent être apportées sur les listes électorales : inscription suite à un changement de domicile, modification si erreur dans le nom,..., inscription pour les jeunes ayant eu 18 ans. Les personnes sont priées de se présenter au service de l'état civil munies de leur carte d'identité, du livret de famille et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois - rens. au **03 21 72 66 88**.

NUMÉRO D'URGENCE - le 115 est le numéro gratuit d'appel d'urgence du SAMU social qui a pour rôle la prise en charge des sans domicile fixe - n'hésitez pas à appeler afin de contribuer à sauver les plus démunis. Merci. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter le CCAS au **03 21 29 09 95**.

DANGER - gaz invisible, inodore, toxique et indétectable, le monoxyde de carbone se révèle mortel en moins d'une heure. Il entraîne de nombreux décès. Pour votre sécurité, faites vérifier vos installations de chauffage par des professionnels. Si vous soupçonnez une intoxication, appelez ou faites appeler rapidement les secours au **18** ou au **15**.

bouclage du prochain Regard le vendredi 7 décembre